

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 54 (1963)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Druckende Impulszähler

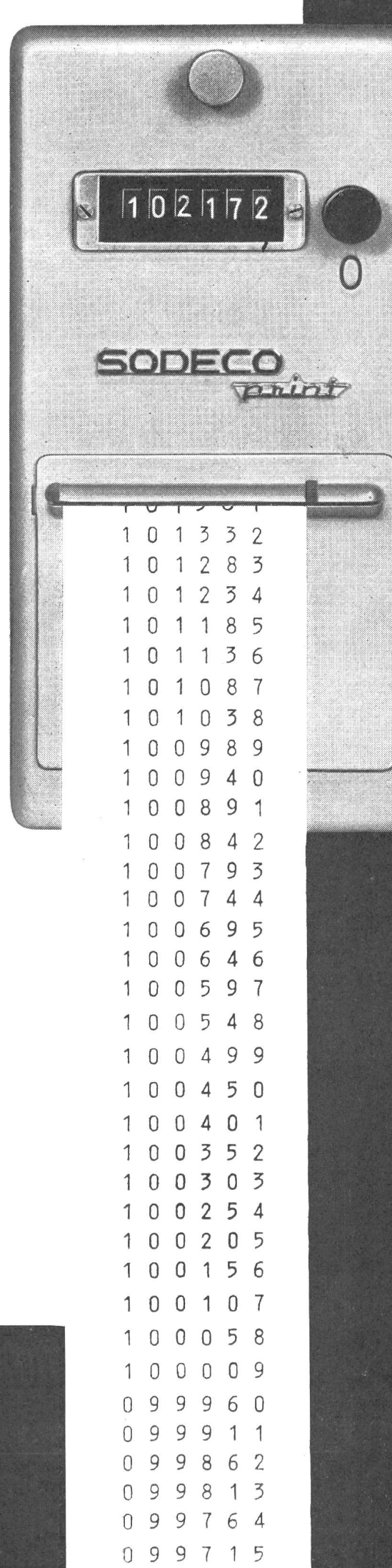
Diese Apparate erlauben nebst dem direkten Ablesen eines Anzeigezählwerks auch den Druck der Zählergebnisse auf einen Papierstreifen. Sie werden ebenfalls in doppelten Ausführungen hergestellt, wobei zwei unabhängige Zähler im selben Gehäuse untergebracht sind. Einer der beiden kann, wenn gewünscht, zur Anzeige und zum Druck der Zeit und des Datums neben dem Zählergebnis dienen.

- **Kleine Abmessungen**
- **Normalisierte Aussenmasse**
- **Fernbetätigung von Rückstell- und Druckvorrichtungen**
- **Apparat durch Steckverbindung angeschlossen (plug-in)**

Verlangen Sie bitte unseren Prospekt C 212.33

SODECO

Grand-Pré 70 Genève Telephone 022 33 55 00



auf Verlangen
technische Unterlagen

LUMATROL MARK V ist ein Dämmerungsschalter, der unter 220 V funktioniert. Er enthält keinen Verstärker, bewirkt geringste Einrichtungskosten und erlaubt, die Kosten und Umtriebe einer zentralen Kontrolle der öffentlichen und privaten Beleuchtung zu vermeiden.

PRINZIP. Der Dämmerungsschalter LUMATROL MARK V hat den grossen Vorteil, keinen Verstärker aufzuweisen und enthält somit ein Minimum an empfindlichen Teilen. Eine photoelektrische Cadmium-Sulphid-Zelle und ein Thermoschalter sind serienmässig montiert. Die einzigen zusätzlichen Teile sind ein Blitzableiter und ein Varistor zum Schutze der Photozelle.

INFRANOR *département Eclairage*

Genève
23, route des Acacias
Tél. (022) 421010

Schaltleistung: 1250 VA/220 V

Aussenmasse: äusserer
Durchmesser der Grundplatte 77 mm.
innerer
Durchmesser der Grundplatte 71 mm.
Höhe 60 mm.
Gewicht 140 gr.

Empfindlichkeit:

Ab Werk Standardeinstellung 20 Lux,
andere Einstellung auf Verlangen.



Preis brutto, inkl. Wust Fr. 71.80, Sockel 5.80

Tdc- und

Td-Kabel

Litzen

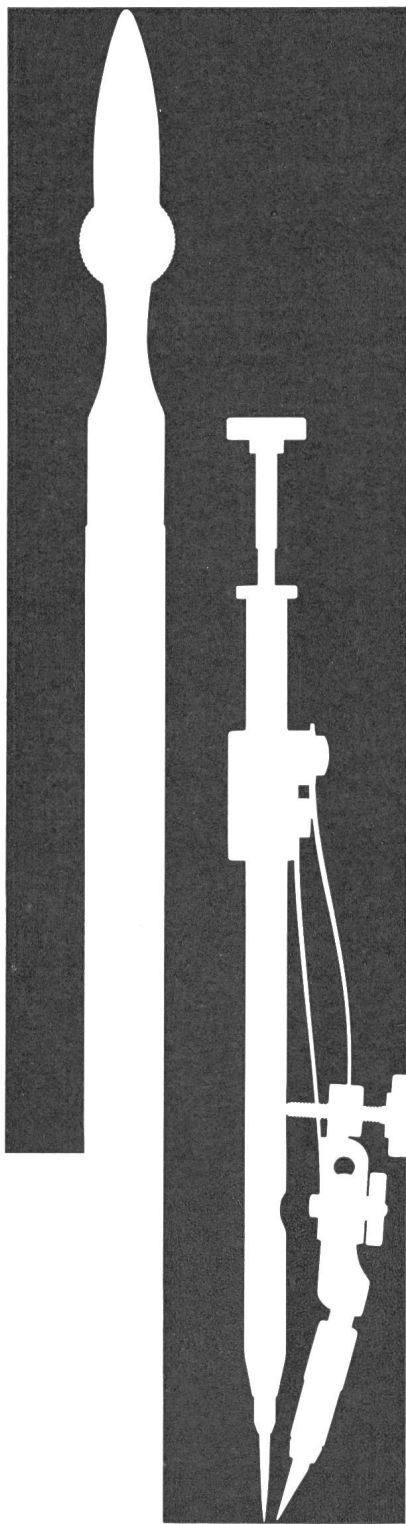
Installationsdraht

Tlf-Kabel



VOLTAPLAST AG
Kabel- und Kunststoffwerk
Tel. 062 5 94 44

Obergösgen



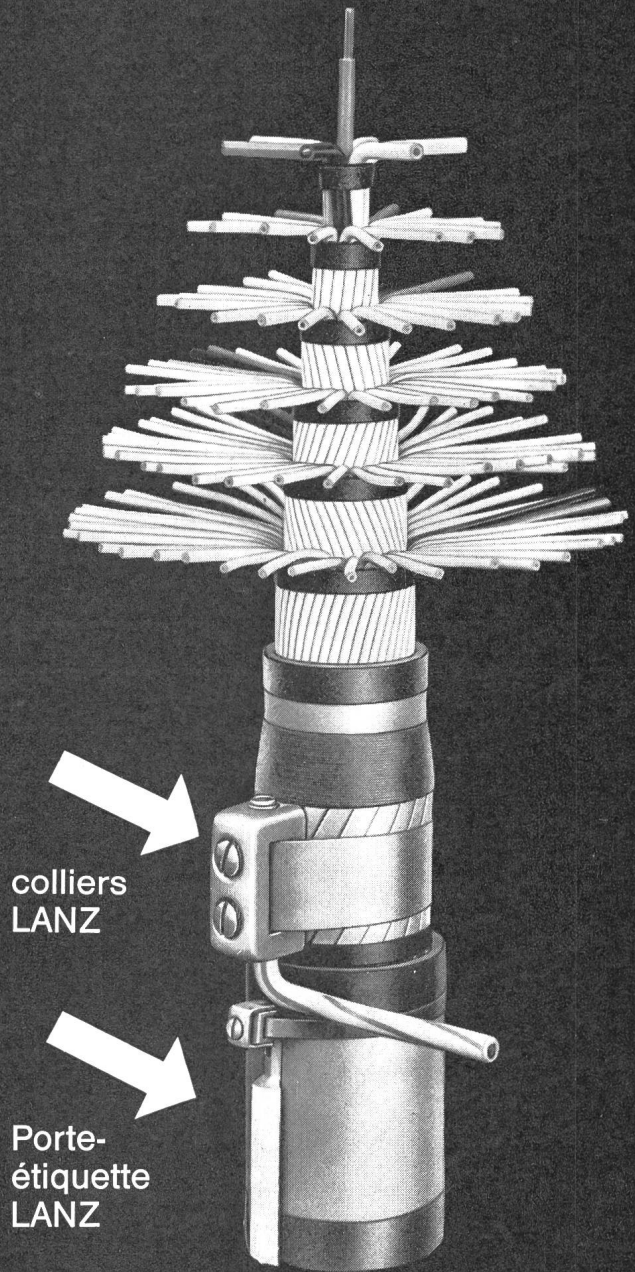
Kern Reisszeug-Neuheiten

Formschöne, praktische Metalletuis für die meisten hartverchromten Präzisionsreisszeuge.

Handreissfedern mit Hartmetallspitzen, praktisch abnutzungsfrei auch auf Kunststoff-Folien.

Kern & Co. AG Aarau

Pour la mise à terre et la désignation des câbles



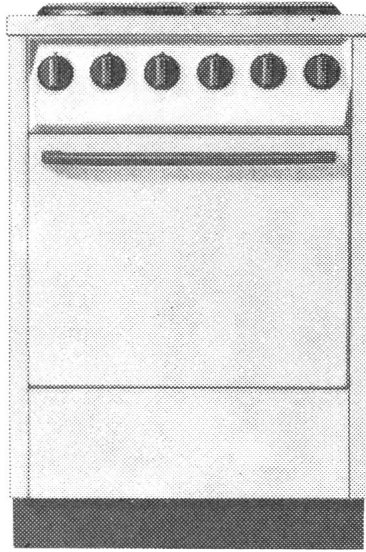
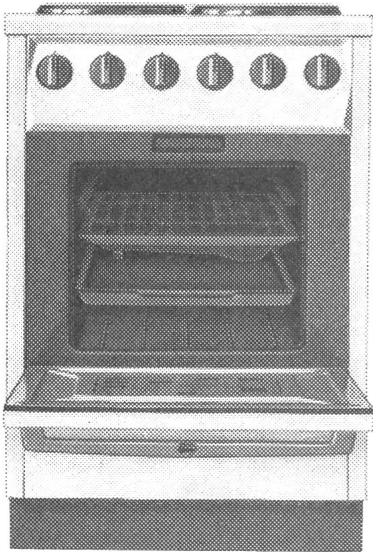
Hermann Lanz SA
Murgenthal Tél. 063 3 43 41

Bono

In der Form:
harmonisch, modern

In der Leistung:
vorzüglich

In der Qualität:
einwandfrei

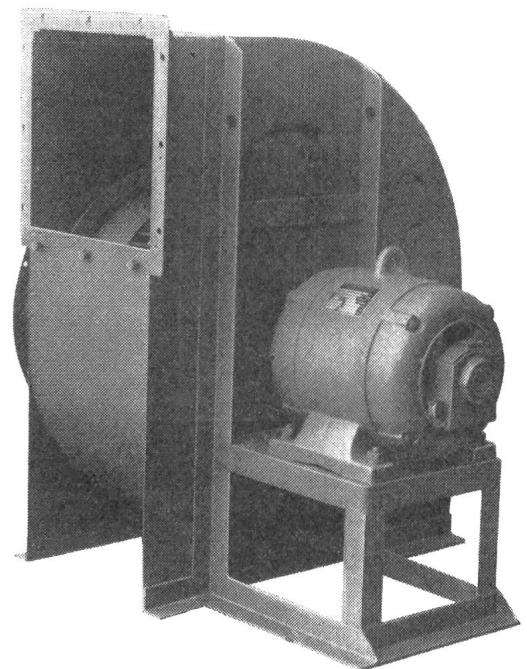


Also:
der ideale Schweizer-
Elektroherd für die
Schweizer-Küche!

BONO-APPARATE AG Kochherdfabrik SCHLIEREN ZH



Ventilatoren und Elektromotoren

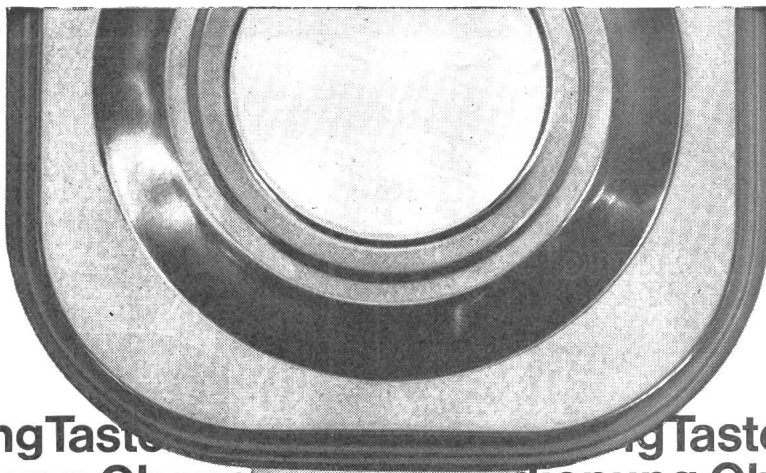


1855

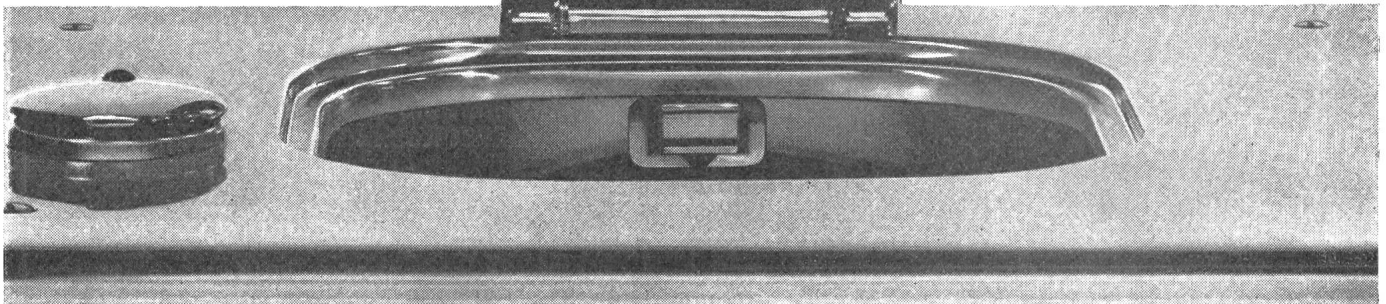
Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061 - 23 88 70

Meidinger

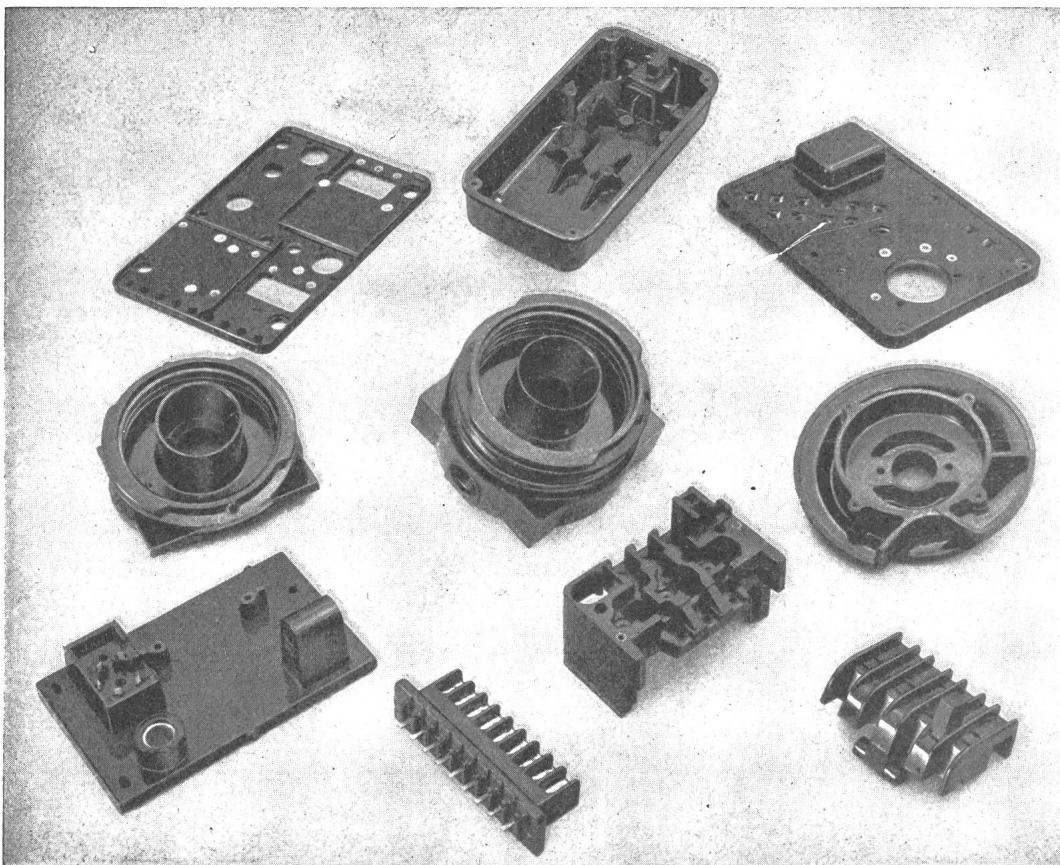


Obeneinfüllung Tastenbedien... g Tastenbedienung
 Tastenbedienung Obene... dienung Obeneinfüllung
 Obeneinfüllung Tastenbe... üllung Tastenbedienung



Der Qualitäts-Waschautomat der Verzinkerei Zug AG Tel. (042) 4 03 41

Unimatic



PRESS-
 UND
 SPRITZTEILE
 AUS
 ALLEN
 KUNSTSTOFFEN
 FÜR
 JEDEN
 VER-
 WENDUNGS-
 ZWECK

 EIGENER
 WERKZEUG-
 BAU

 HALLE III
 No. 895

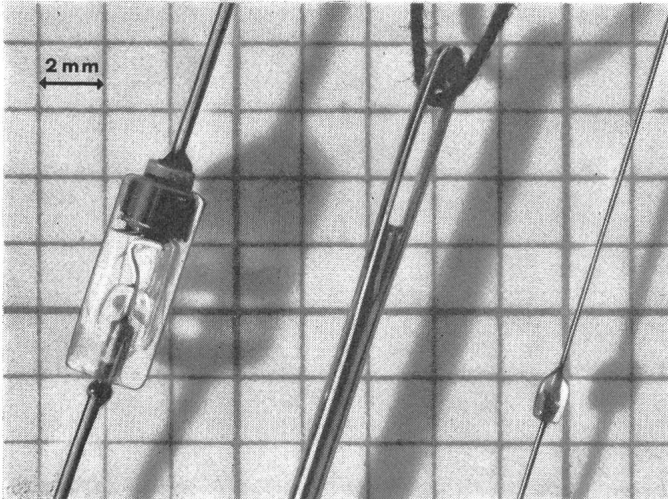
OWO-PRESSWERK AG. MÜMLISWIL (SO)

Telefon (062) 27781



TEXAS INSTRUMENTS

Moly/G -Siliziumdioden Micro/G



Moly/G



Hartglas Pyrex 7052, rissfrei, hermetisch



Diffundierte Übergänge



Teilweise oberflächenpassiviert



Kurze Lötstanz (ca. 3 mm)

Micro/G

Hartglas Pyrex 7052, rissfrei, hermetisch

Diffundierte Übergänge

Oberflächenpassiviert

Kurze Lötstanz (ca. 3 mm)

			Schaltdioden			
			Strom mA	Sp'g V	t _{rr} ns	
Allgem. Dioden	400 mA	720 V				
Schaltdioden	100 mA	2 ns				
Zenerdioden	400 mW	15 V	TI-2	50	40	10
			TI-6	25	20	100
			TI-251	40	30	150
			TI-257	50	75	4
Triggerdioden	PNPN	—				



Ab Lager Zürich lieferbar



Gross-Serienfertigung in Europa



Ein Preisvergleich überrascht Sie

TI-Zuverlässigkeit

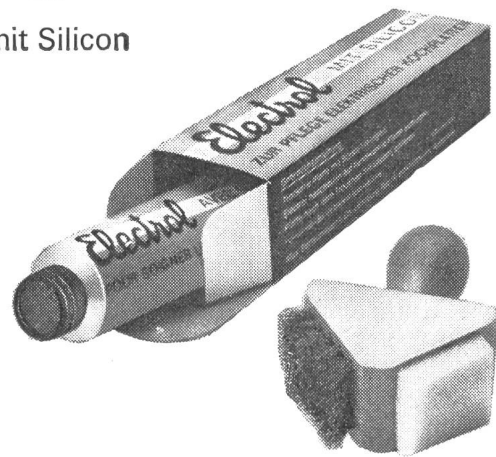
FABRIMEX

Fabrimex AG · Kreuzstr. 36 · Zürich 8 · Tel. 051/34 10 31



Electrol

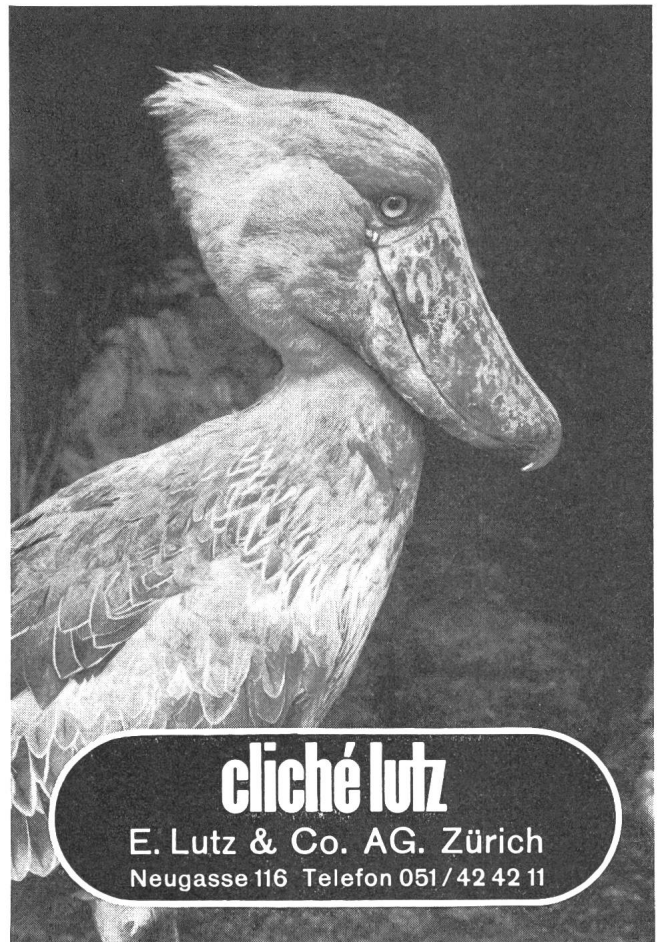
mit Silicon



Electrol hilft die Lebensdauer Ihrer elektrischen Kochplatten zu verlängern. Einfach in der Anwendung, sparsam im Gebrauch.

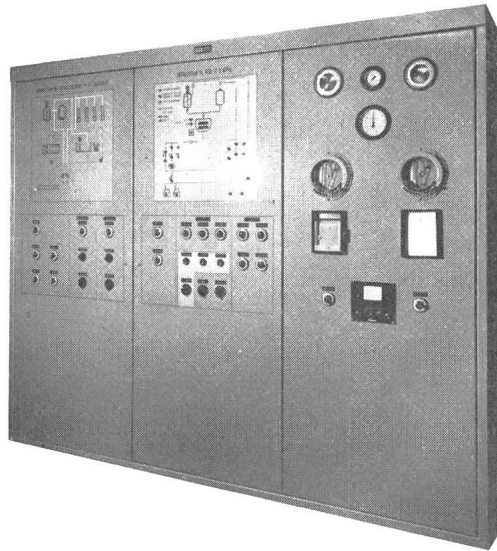
Erhältlich bei Ihrem Elektriker oder im Haushaltartikel-Geschäft.

Max Bertschinger & Co. Lenzburg



cliché lutz

E. Lutz & Co. AG. Zürich
Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11



KOWNER

Schalttafel- und Apparatebau AG
REGENSDORF ZH
 Tel. (051) 94 65 65

**Freileitungen
 mit
 Beton-Masten**

fügen sich in unsere abwechslungsreiche Landschaft besonders gut ein.

Sie benötigen keinen Unterhalt und sind deshalb äusserst wirtschaftlich.



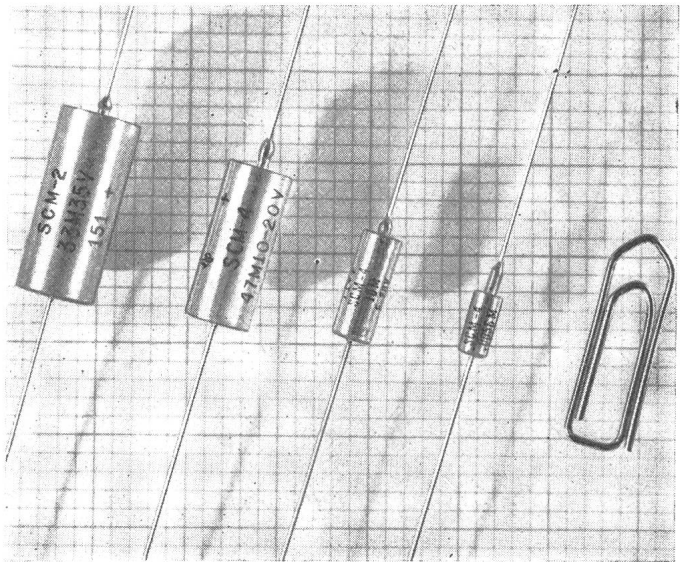
Elektro-Netz-Bau AG

rhynier

Elgg ZH Tel. (052) 4 77 07
 Niederurnen GL Tel. (058) 4 11 86



**Trocken-
 Tantal-Kondensatoren**



- ⊕ Hermetische Glasdurchführung
- ⊕ Höchste Schaltfestigkeit
- ⊕ Bis 1 V Gegenspannung dauernd
- ⊕ Temperaturbereich $-80^{\circ}\text{C} \dots +125^{\circ}\text{C}$

Ab Lager Zürich lieferbar:

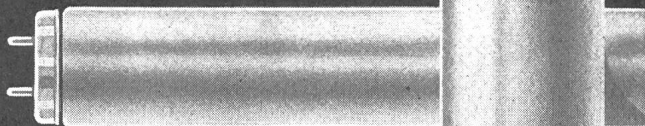
Spannungen:	6	10	15	20	35	50V
Kapazitäten:	0,0047...		330 μF			
Toleranzen:	$\pm 20\%$	$\pm 10\%$	$\pm 5\%$			

- ⊕ Mehrjährige Gross-Serienfertigung
- ⊕ Verlangen Sie Datenblatt und Preise

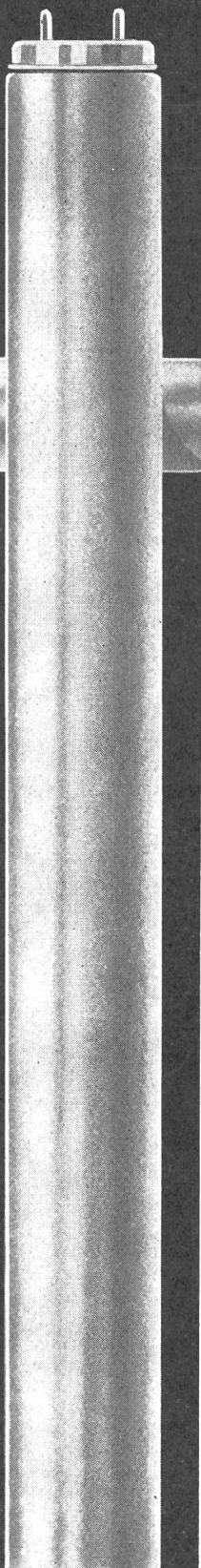
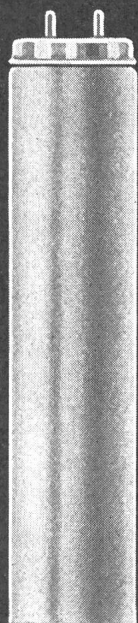
TI-Zuverlässigkeit

FABRIMEX
 Fabrimex AG · Kreuzstr. 36 · Zürich 8 · Tel. 051/34 10 31

atlas



Röhren Starter



GLÜHLAMPENFABRIK A.G.

FREIBURG

NEUHEIT

LIWA-Sicherheits-Steckdosen mit Schutzkontakt für das neue Steckkontaktsystem.

GEWALTIGER FORTSCHRITT FÜR DIE UNFALL-VERHÜTUNG!

Keine **stromführenden Kontakthülsen** mehr, dank der Unterbrechung der Stromzufuhr in der Steckdose selbst. Keine **verbrannten Kontakte** mehr, da **Unterbruch** der Stromzuführung, bevor der Stecker **ganz herausgezogen** wird.

OHNE EINGEFÜHRTE STECKER KEIN STROM!

Sicherheit bei absichtlicher Einführung leitender Gegenstände.

Sicherheit bei Berührung der Steckerstifte mit den Fingern.

Formschöne Ausführung für Steckdosen mit Sperrkragen, dank der geringen Versenkung von nur 6 mm.

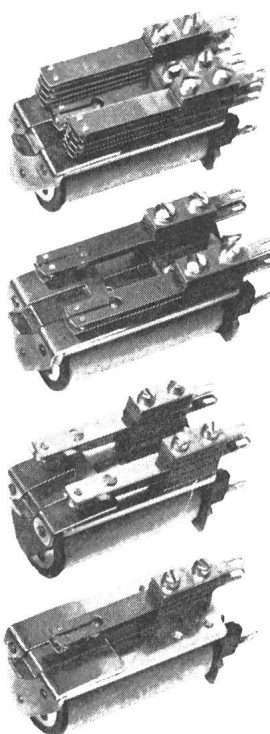
Für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1111.

Für Räume mit beschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1211.

Form und Grösse sind gleich wie die bisherigen, gewöhnlichen UP Steckdosen.

⊕ Patent. SEV-geprüft, 2 p + E 10 A — 250 V.

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich die **LIWA-SICHERHEITS-STECKDOSE**, geringer Mehrpreis gegenüber den üblichen Modellen. Unterputz lieferbar. **LIWA R. Walter & Co., Biel.**



RELAIS

«Moser-Baer»

für Gleich- und Wechselstrom-Erregung

Kontakte für Stark- und Schwachstrom

Thermorelais, Schrittschaltrelais
Viele Kombinationsmöglichkeiten

KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

LAUSANNE

ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1

Telefon (021) 23 84 83

Leutschenbachstr. 71

Telefon (051) 48 02 02

Zangen-Strom- und Spannungsmesser



8 Messbereiche { 0—4 / 12 / 40 / 120 / 400 A ~
0— 150 / 300 / 750 V ~

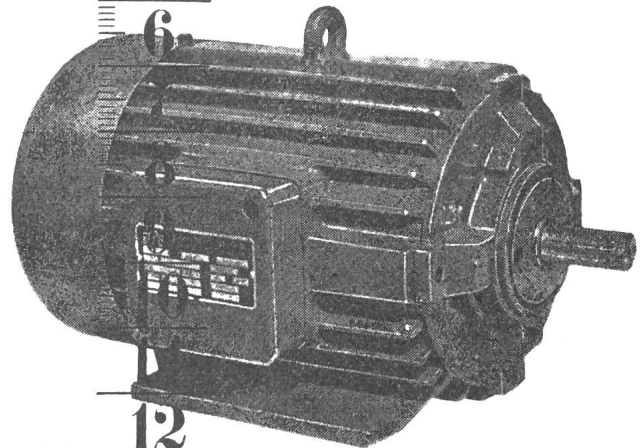
Die Ablesung kann stets direkt erfolgen, weil sich der Skalenzylinder mit dem Messbereichumschalter dreht.

AG. für Messapparate, Bern

Weissensteinstrasse 33 Telefon (31) 45 38 66

Motoren nach Mass

Spezialität: Vibrationsarme
Präzisionsmotoren
für Werkzeugmaschinen



12

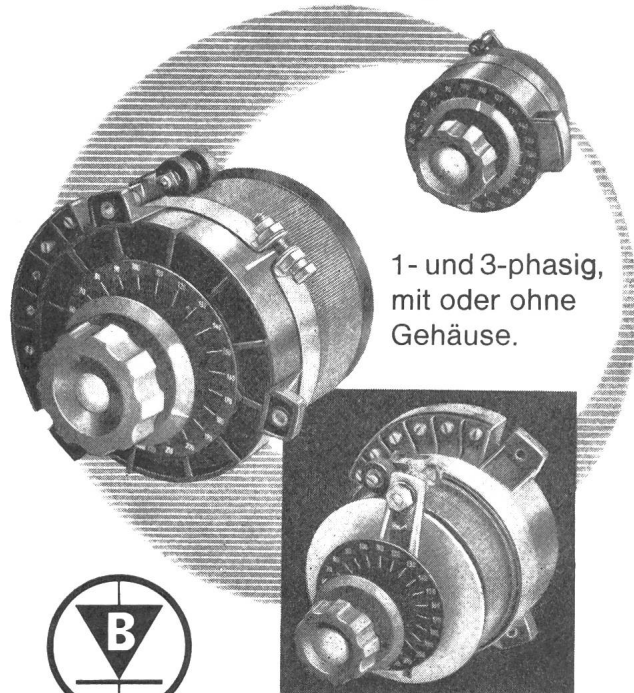
13

14

EMB Elektromotorenbau AG
Birsfelden Schweiz Telefon 061/4118 50

Ringkern- Regeltransformatoren

Schuntermann & Benninghoven



1- und 3-phasig,
mit oder ohne
Gehäuse.



Generalvertretung:

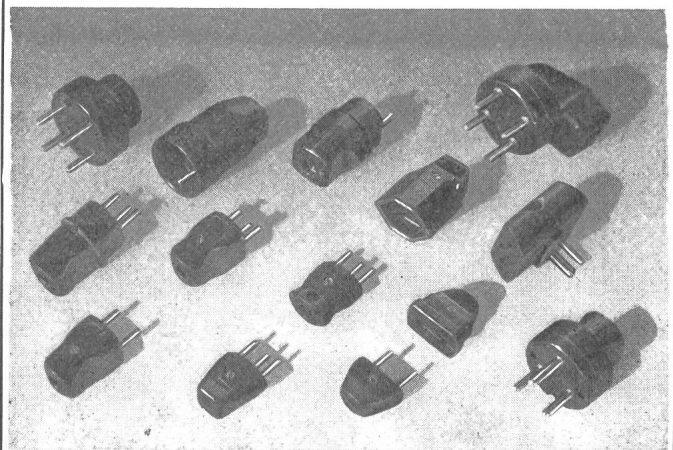
Walter Bertschinger AG

Luzern, Lindenstr. 15



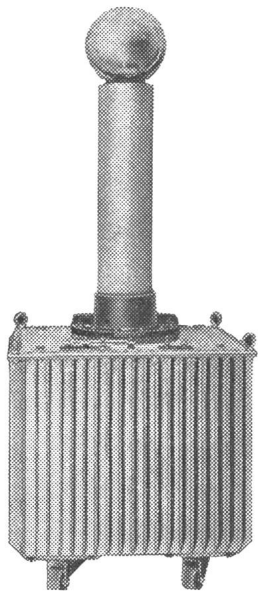
**Steckkontakte
für Niederspannungsanlagen**

SEV-geprüft
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 4 41 24

Fabrik
für Transformatoren,
Schaltanlagen
und Elektroapparate



Prüftransformator 100 KV

ERNST SCHLATTER AG



Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103
Telefon (051) 85 73 00

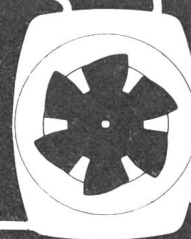
Schilder

Metal·cal

022 41 17 20

Für moderne
Küchenlüftung

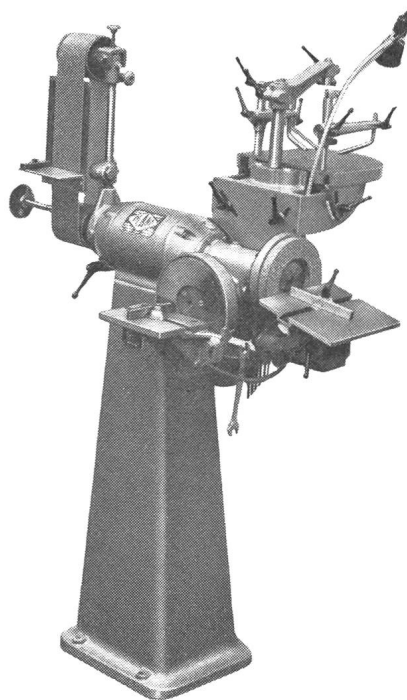
Bahco
Silent



Es lohnt sich, den neuen Bahco
Silent in der Küche einzubauen!
Verkauf durch Installationsfirmen.

Generalvertretung:
Walter Widmann AG
Löwenstrasse 20, Zürich 1
Telephon (051) 27 39 96

Neu **PLANO** Praktisch



- Hub-
- feilen
- Sägen
- Stich-
- sägen
- Flach-
- schleifen
- Anrunden
- Feilen
- an der
- Fräuserscheibe
- Bandschleifen
- Kantenbrechen
- Polieren
- Bürsten

immer rationell
mit der PLANO

LANDERT-MOTOREN AG., BÜLACH/ZH

Elektromotoren- und Maschinenfabrik
Telephon (051) 96 11 43

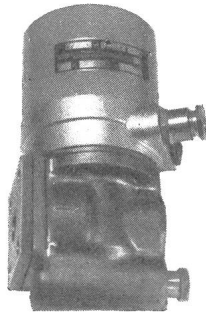


Aus meinem Fabrikationsprogramm

Flussmelder

(Strömungswächter)

für Wasser, Oele, Luft etc.
zur Überwachung
von Kühleinrichtungen
wie z.B.

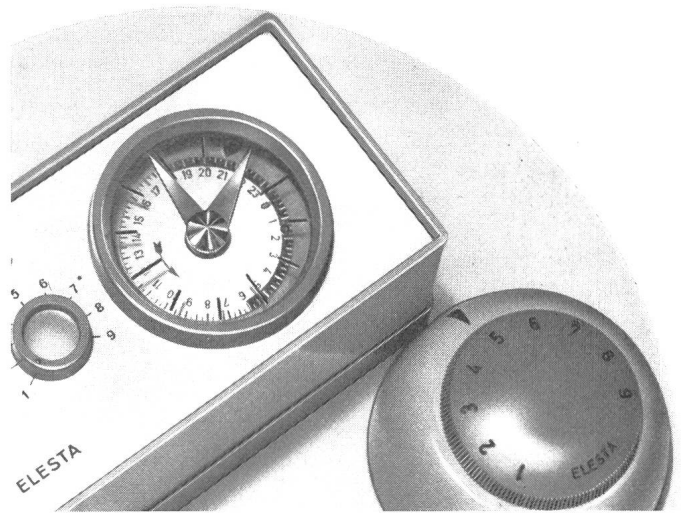


für Kompressoren, Dieselmotoren, Gleichrichter,
Senderöhren usw.

Niveau - Regler

W. Imobersteg, Nussbaumen

Dipl. Ing. ETH Tel. 056/2 77 79 bei Baden



An diesem elektronischen Gerät der Firma ELESTA AG sind die **KUNSTSTOFFTEILE** für den **Stecksatz** aus einer Spezialpressmasse hergestellt und das **Gehäuse** in einem hochschlagfesten Thermoplast gespritzt



RIWISA AG
HÄGGLINGEN AARGAU TEL 057 737 33

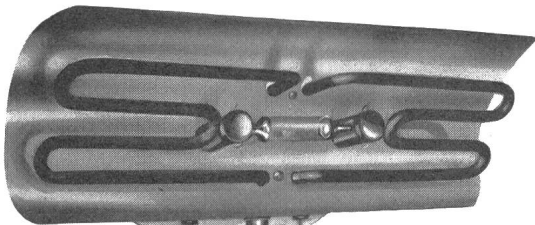
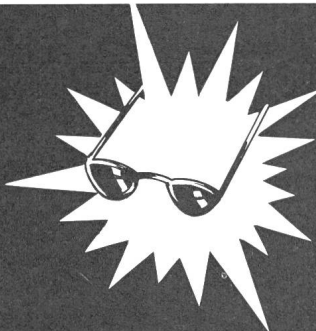


P8a



WANDSTRAHLER

Eine interessante Weiterentwicklung stellt das UV- Gerät dar, für die kombinierte Anwendung von infrarot und ultraviolett.



Lükon Wandstrahler sind ideale Wärmespender für Badezimmer, Douchenräume, Ankleidekabinen und Kinderspielzimmer.

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELN BE, TEL. (032) 7 35 45

SEMIKRON

Selen-Gleichrichter

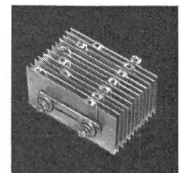
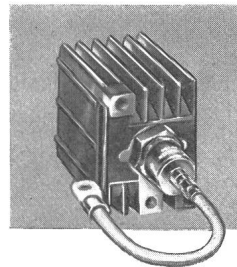
Platten-, Säulen-, Kleingleichrichter

Silizium-Gleichrichter

- 0,4 A bis 1000 V_{eff}
- 0,5 A bis 550 V_{eff}
- 1,2 A
- 2,5 A
- 6 A bis 500 V_{eff}
- 10 A
- 25 A
- 40 (70) A
- 65 (130) A
- 120 (240) A

Kleingleichrichter

Hochspannungsgleichrichter



Technisches Büro für die Schweiz:

WALTER GEBERT

Untere Heslibachstrasse 54 Küsnacht/ZH Tel. 051 / 90 13 88

BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

- erste Qualität
- zuverlässiger Servicedienst
- unverbindliche Offerten

WESTI-*neon*^{SA}

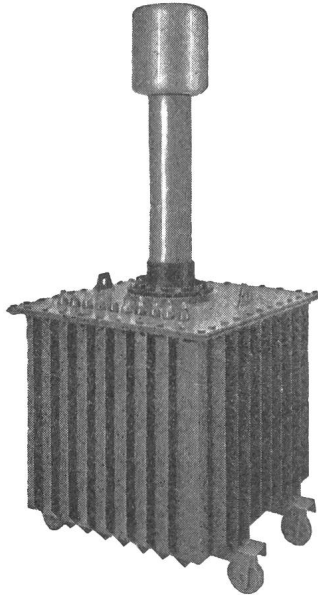
LAUSANNE
021 25 71 13

ZÜRICH
051 47 67 27

BERN
031 9 14 68

BASEL
061 23 07 45

LA CHAUX-DE-FONDS
039 2 31 36



Prüftransformator
50/100/200kV 40kVA

Hochspannungsgleichrichter
mit Selen- oder Glüh-
kathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleich-
richteranlagen bis 500 kV
für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren
und Drosselspulen für Hoch-
und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für
Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat
zur Herabsetzung des
Lampenschleisses
von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker

Telephon 065-36790

Constral

projektiert, konstruiert und baut

Metall-Konstruktionen
für die Elektrobranche

Constral^{AG} Weinfelden, Tel. 072/51721

116

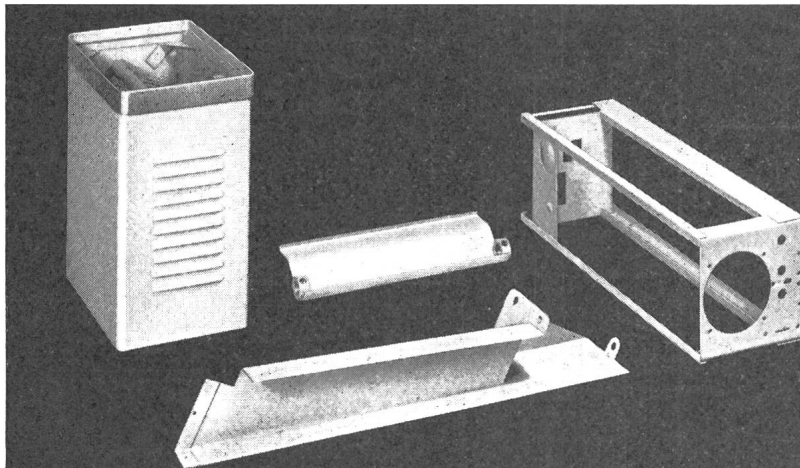
Transformateurs d'occasion 16 000 Volts

Pour utiliser dans des endroits de notre réseau à faible consommation devant recevoir prochainement la tension primaire de 16 Kv, nous cherchons des transformateurs d'occasion entre 10 et 75 KVA pour l'extérieur, couplage selon les disponibilités, ces transformateurs ne devant pas être mis en parallèle.

Tension primaire 16 000—16 500—17 000 avec coupleur.

Secondaire 412/238—395/228 ou approchant.

Faire offre à la Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex.



Wir fabrizieren
nach Ihren Plänen
Einzel- und Serienartikel
aus Eisen- und
rostfreiem Stahlblech

H. Wohlgroth + Co.
Abt. Metallbau
Klingenstrasse 8, Zürich 5
Tel. 051/422433

Vocabulaire Electrotechnique International

La 2^e édition de quelques parties a déjà paru

Les renseignements peuvent être obtenus

auprès du secrétariat de l'ASE, Seefeldstr. 301, Zurich 8, Tél. (051) 34 12 12

SELVE THUN

sucht für ihre Elektroabteilung einen jüngeren 118

Elektrozeichner

mit abgeschlossener Berufslehre, zur Anfertigung von Plänen für den Ausbau der werkeigenen Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen sowie zur Behandlung vielseitiger Aufgaben. P 751 Y

Wir bitten um vollständige Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Photo, Handschriftprobe, Zeugniskopien, Referenzen und Gehaltsansprüchen an den **Personaldienst der Schweizerischen Metallwerke Selve & Co., Thun.**



sucht

101

Elektrotechniker

für die Projektierung von Kraftwerkenanlagen, Schaltstationen und Starkstromleitungen. P 7111 Q

Bewerber mit guten Kenntnissen der englischen Sprache sind gebeten, detaillierte Dienstofferten unter Angabe der Gehaltsansprüche einzureichen an die **Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suisselectra), Malzgasse 32, Basel 10, Telefon (061) 25 94 30.**

Fabrikationsunternehmen in Zürich sucht in seine Patentabteilung für die Bearbeitung der Schutzrechte auf dem Gebiet der Fernmelde- und Hochfrequenztechnik einen fähigen, initiativen und an selbständiges Arbeiten gewohnten 108

Patentingenieur

mit deutscher Muttersprache und guten englischen und französischen Sprachkenntnissen. Es wird eine interessante Dauerstellung mit Aufstiegsmöglichkeiten geboten.

Offerten mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige praktische Tätigkeit, sind zu richten unter Chiffre B 108 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.

BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Wir suchen

106

Dipl. Elektroingenieur

für die Bearbeitung von energiewirtschaftlichen Fragen, Tarifproblemen und Rentabilitätsberechnungen sowie für die praktische Anwendung der Ergebnisse.

Anforderungen: Absolvent einer technischen Hochschule. Sprachen: Deutsch und Französisch. Einige Praxis auf dem Gebiet der Elektrizitätswirtschaft erwünscht. P 60 Y

Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die **Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, Bern.**



Nous cherchons, pour notre département des Etudes, services cinéma et machines de bureau des 122

constructeurs

et des P 465 E

électroniciens

hautement qualifiés, pouvant justifier de quelques années de pratique et s'intéressant à la petite mécanique de précision.

Les intéressés sont priés d'adresser leurs offres de services détaillées avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire au chef du personnel de Paillard S. A., Yverdon.

F. Hoffmann-La Roche & Co.
Aktiengesellschaft
Basel

sucht für die Elektro-Abteilung 124

dipl. Elektrotechniker

versiert in allen Fragen der Installationsbranche.

Arbeitsgebiet: Projektieren der elektrischen Einrichtungen für Betriebs-, Forschungs- und Bürobauten, Installationsleitung, Installationsabrechnung, Verkehr mit Unternehmern. P 171-a Q

Bewerber, die sich gerne in ein gut eingespieltes Team einschalten möchten, sind gebeten, ihre Offerte zu richten an die Personalabteilung.



S. A. (Suisse)



SUPERCORTEMAGGIORE

En vue de l'extension de notre filiale de Lausanne, nous désirons engager un jeune 128

employé technique

ayant une formation théorique et pratique en électricité et mécanique, à même de traiter avec les entreprises et possédant le permis de conduire. P 522- 17 L

Le candidat est appelé à assurer la surveillance des installations électro-mécaniques de notre réseau de stations-services en Suisse Romande.

Nous offrons des conditions de travail et avantages sociaux d'une société moderne.

Les offres de service complètes sont à adresser au chef du personnel de l'AGIP S. A. (Suisse) 7bis, Rue Caroline, à LAUSANNE.



INDUSTRIELLE BETRIEBE DER STADT BRUGG

Elektrizität Gas Wasser

Stellenausschreibung

Beim Elektrizitätswerk Brugg ist die Stelle eines

Elektrotechnikers

zu besetzen. Bei Eignung ist Beförderung zum

technischen Adjunkten

in Aussicht genommen. 132

Erfordernisse: Ausreichende einschlägige Praxis, möglichst auch im Installationswesen, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

5-Tage-Woche. Auf Wunsch steht eine Dienstwohnung zur Verfügung.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Bild, Eintrittsdatum und Gehaltsansprüchen sind an die Direktion zu richten.



sucht einen

129

dipl. Elektroingenieur

für die Übernahme interessanter Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Ölstrahlschalter. Bewerber mit Versuchserfahrung, welche Freude haben, sich in das lichtbogentechnische und zugleich chemische Wissensgebiet einzuarbeiten, sind gebeten, Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu senden an

Fabrik elektrischer Apparate
SPRECHER & SCHUH AG, AARAU
Personalbüro für Angestellte

LE SERVICE DE L'ELECTRICITE DE LAUSANNE

met au concours les postes suivants pour la section du Contrôle des installations électriques intérieures:

technicien-électricien

Possibilité d'accéder très rapidement au poste de sous-chef de ladite section. 131

Conditions: diplôme d'un technicum suisse ou équivalent. Pratique des installations intérieures désirée.

Contrôleur d'installations électriques intérieures

Conditions: certificat de contrôleur ou diplôme fédéral de maîtrise. P 13 -K- 106 L

Pour les deux postes, âge maximum 35 ans.

Offres à adresser à la Direction des Services industriels à Lausanne, jusqu'au 13 mai 1963.

EWL

Wir suchen einen

126

Elektrotechniker

für unsere Betriebsabteilung. P 571 Lz

Arbeitsgebiet: Betrieb und Unterhalt der Unterwerke, Trafostationen, Kabel- und Freileitungsnetze, der Gleichrichterstationen für die Trolleybuslinien und der Fernwirkanlagen.

Anforderungen: Diplom eines schweizerischen Technikums, einige Jahre Betriebspraxis, gute Gesundheit sowie Eignung zur selbständigen Führung eines grösseren Mitarbeiterstabes.

Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Aufstiegsmöglichkeiten, Sozialleistungen und Pensionskasse. Jeder zweite Samstag frei.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo sind zu richten an die

Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Luzern

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 7 *Dipl. Elektroingenieur* oder *-Techniker* mit Praxis, möglichst in Hochspannungsapparaten für das Konstruktionsbüro ev. Versuchslokal. Eintritt nach Übereinkunft. Dauerstellung bei Eignung. Fabrik elektrischer Apparate, Nordwestschweiz.
- 19 *Ingénieur-électricien* ou *mécanicien diplômé*, ayant quelques années d'expérience pratique et un bagage technique universel comme ingénieur-inspecteur au siège social et aux succursales à l'étranger. Langues: anglais et français parfaits, allemand et espagnol ou italien désirés. Entrée à convenir. Situation d'avenir. Société de surveillance en Suisse romande.
- 33 *Technischer Mitarbeiter* mit Kenntnissen im Patentwesen und gewandt im schriftlichen Ausdruck. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung bei Eignung mit der Möglichkeit der Geschäftsübernahme ohne Kapitaleinlage. Bedeutendes Patentanwaltbüro in Stadt der Westschweiz.

Das Elektrizitätswerk der Stadt Biel sucht infolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers einen 127

Zeichner

für Konstruktionsaufgaben und zur Ausfertigung von Leitungsplänen. P 22010 U

Wir erwarten gute Auffassungsgabe, fachliches Können und die Bereitschaft zu angenehmer Zusammenarbeit. Abgeschlossene Lehre als Maschinen- oder Elektrozeichner, wenn möglich mit Erfahrung im EW-Betrieb.

Wir bieten interessante, selbständige und abwechslungsreiche Arbeit. Zeitgemässe Entlohnung, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Handschriftlich abgefasste Anmeldungen sind mit Zeugniskopien, Lebenslauf und Photo zu richten an **Direktion der Industriellen Betriebe der Stadt Biel**

EINWOHNERGEMEINDE OLTEN

Zufolge Pensionierung des bisherigen Inhabers ist bei der Städtischen Elektrizitätsversorgung die Stelle des

Chefmonteurs

für Bau und Betrieb der Transformatoren-, Kabel- und Freileitungsanlagen neu zu besetzen. 134

Anforderungen

Abgeschlossene Ausbildung als Elektromonteur und Meisterprüfung im Elektroinstallationsfach. Idealalter 28 bis 35 Jahre. Aufnahmefähigkeit in die Städtische Pensionskasse. Wohnsitznahme in Olten.

Besoldung

Klasse 6 der Arbeits- und Gehaltsordnung Fr. 14 770.— bis Fr. 19 080.—, Teuerungszulage inbegriffen, zusätzliche Kinderzulage von je Fr. 360.— pro Jahr. Frühere Tätigkeit wird bei der Festsetzung der Anfangsbesoldung berücksichtigt. 5-Tage-Woche in 14tägigem Turnus.

Anmeldungen

Schweizerbürger wollen ihre Anmeldung unter Beilage der Arbeitsausweise, Zeugnisabschriften und Photo bis 7. Mai 1963 richten an das Ammannamt der Einwohnergemeinde Olten. Auskunft erteilt die Betriebsleitung der Elektrizitätsversorgung Olten, Telephone 5 33 42.

Par suite de réorganisation et d'extension de ses bureaux d'étude, GARDY S. A. cherche 133

1 ingénieur ou technicien expérimenté dans la construction ou dans l'exploitation de l'appareillage électrique H. T.

Plusieurs techniciens ou constructeurs pour l'appareillage électrique haute et basse tension (gros et petit appareillage) ainsi que pour l'étude des outillages P 95999 X

1 dessinateur en machines (évent. dessinatrice)

1 chimiste connaissant les matières plastiques, en particulier les résines époxy.

La préférence sera donnée à personnes ayant déjà une certaine expérience et donnant des garanties de stabilité.

Adresser offres avec curriculum vitae, copies de certificats et photo à:



FABRIQUE D'APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE HAUTE + BASSE TENSION
 RUE DES DEUX-PONTS 22 GENÈVE TÈL. (022) 25 02 26

BKW

Fernwirkanlagen

Wir suchen für den Ausbau und die Betreuung unserer Fernwirkanlagen 135

Elektrotechniker

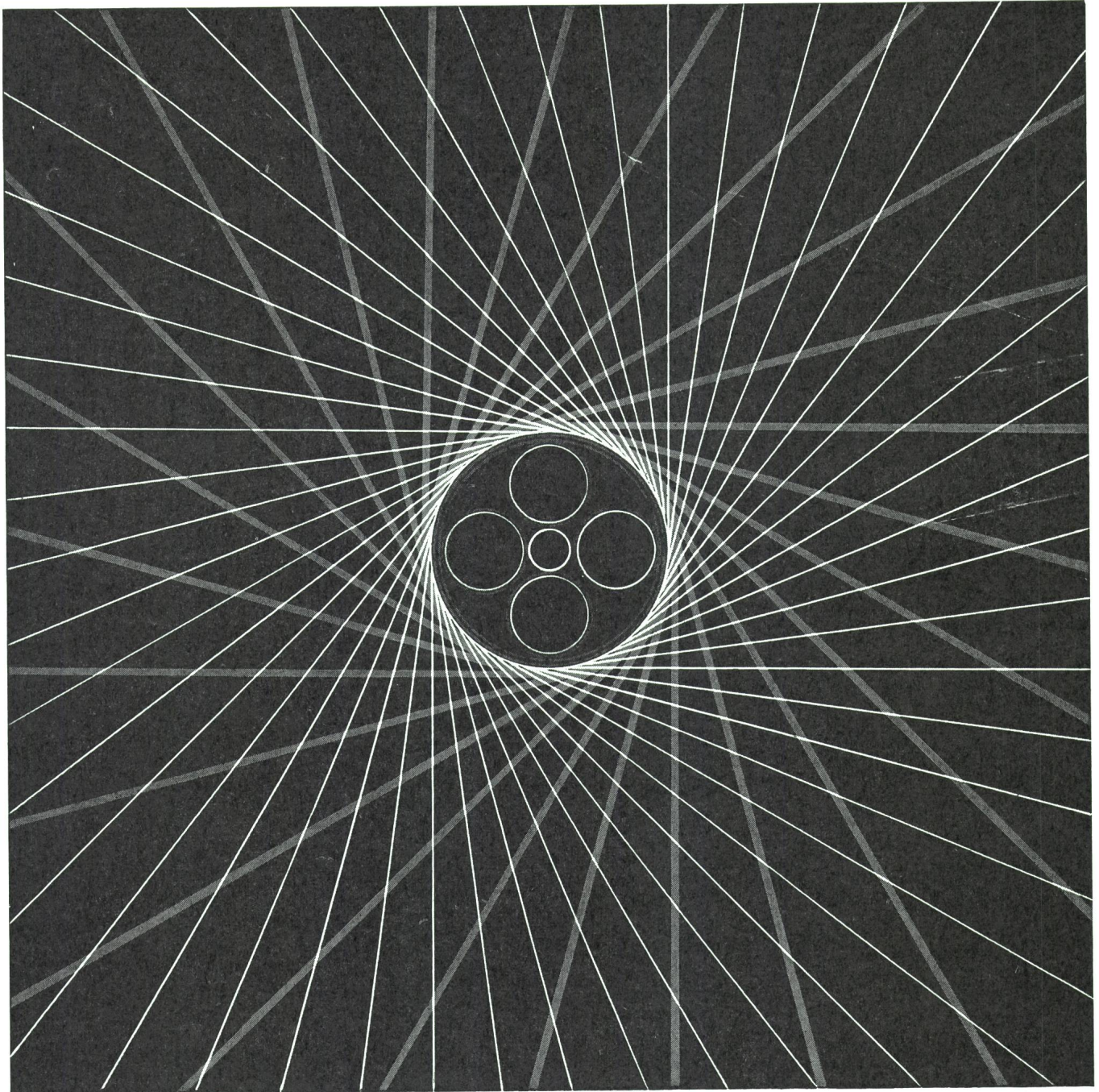
Fernmeldetechniker

mit Ausbildung und Praxis auf dem Gebiet der Schwachstromtechnik.

Die vielseitige und interessante Beschäftigung erfordert neben guten Fachkenntnissen auch Geschick für die Lösung von Schaltungsproblemen und die Fähigkeit, selbständig zu disponieren.

Anmeldungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Lohnansprüche sowie Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten an:

BERNISCHE KRAFTWERKE AG, Prüfamnt NIDAU BE.

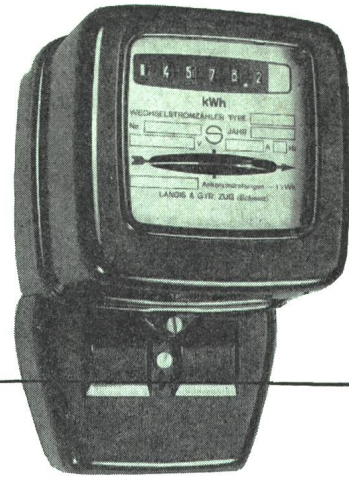
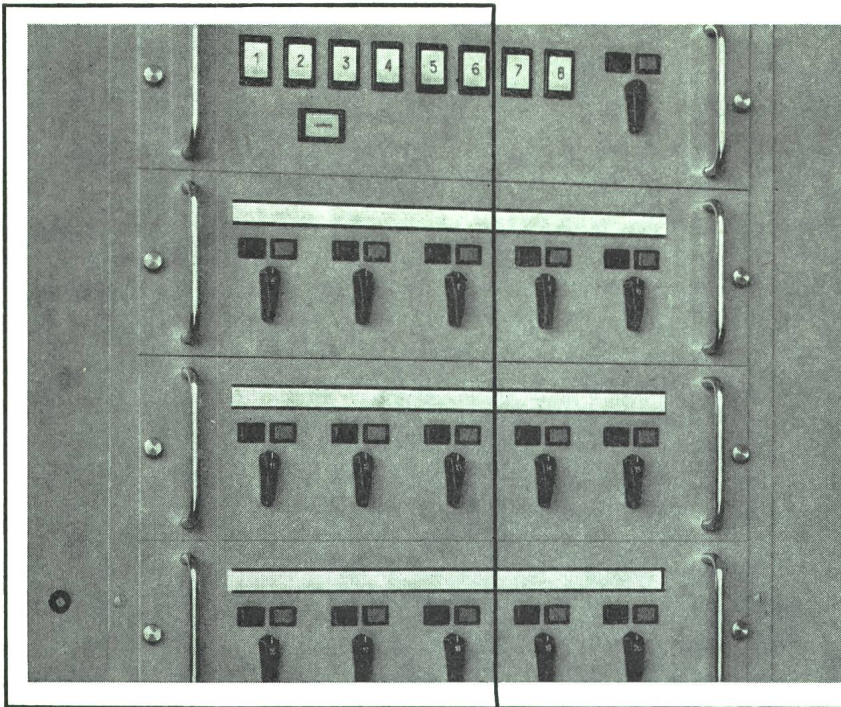


CREATION R. BOURQUIN BIENNE

PAPIERBLEIKABEL

THERMOPLASTKABEL

CORTAILLOD



**Unsere
Produkte
Bereiche**

**LANDIS & GYR
AG ZUG**

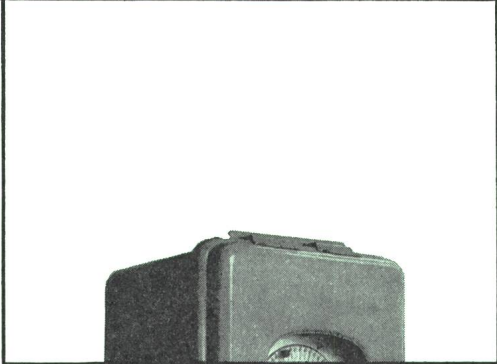
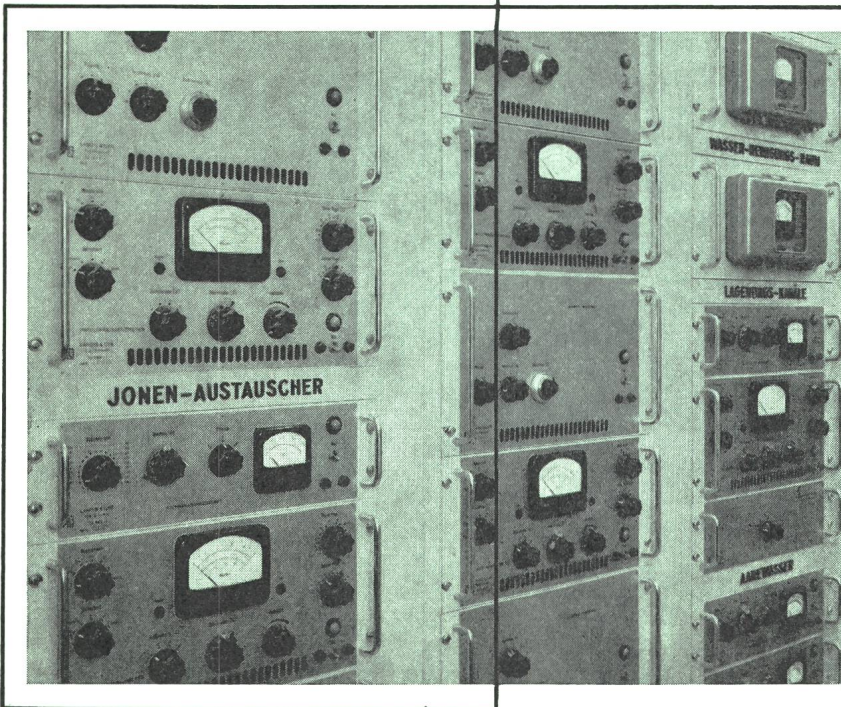
Rundsteueranlagen

**Elektrizitätszähler
Fernwirkanlagen
Schaltuhren
Schaltapparate**

**Wärmetechnische
Steuer- und Regel-
Apparate**

**Apparate für die
Kernphysik**

LANDIS & GYR



**Wir stellen aus an der Deutschen Industriemesse in Hannover
vom 28. 4. – 7. 5. 1963, Halle 10, Stand 104/205**